



---

## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 579

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 1968

*Treaties and international agreements registered  
or filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations*

VOLUME 579

1966

I. Nos. 8395-8413

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered from 21 November 1966 to 28 November 1966*

|                                                                                                                                                                                                                                         | <i>Page</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 8395. United States of America and Colombia :</b>                                                                                                                                                                                |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes dated 8 October 1964 and 11 February 1965). Signed at Bogotá, on 8 October 1964 . . . . . | 3           |
| <b>No. 8396. United States of America and Afghanistan :</b>                                                                                                                                                                             |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Kabul, on 22 May 1965 . . . . .                                               | 29          |
| <b>No. 8397. United States of America and Philippines :</b>                                                                                                                                                                             |             |
| Exchange of notes (with attached sketch) constituting an agreement regarding the construction and installation of cable communications facilities for defense purposes. Manila, 12 August 1965 . . . . .                                | 47          |
| <b>No. 8398. United States of America and Sierra Leone :</b>                                                                                                                                                                            |             |
| Exchange of notes constituting an agreement relating to alien amateur radio operators. Freetown, 14 and 16 August 1965 . . . . .                                                                                                        | 55          |
| <b>No. 8399. United States of America and United Arab Republic :</b>                                                                                                                                                                    |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Cairo, on 3 January 1966 . . . . .                                            | 63          |
| <b>No. 8400. United States of America and United Arab Republic :</b>                                                                                                                                                                    |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title IV of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Cairo, on 3 January 1966 . . . . .                                           | 83          |

*Traités et accords internationaux enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 579

1966

I. N°s 8395-8413

**TABLE DES MATIÈRES**

**I**

*Traités et accords internationaux  
enregistrés du 21 novembre 1966 au 28 novembre 1966*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>Pages</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 8395. États-Unis d'Amérique et Colombie :</b>                                                                                                                                                                                                                                          |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes en date du 8 octobre 1964 et du 11 février 1965). Signé à Bogota, le 8 octobre 1964 . . . . . | 3            |
| <b>N° 8396. États-Unis d'Amérique et Afghanistan :</b>                                                                                                                                                                                                                                       |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Kaboul, le 22 mai 1965 . . .                                                        | 29           |
| <b>N° 8397. États-Unis d'Amérique et Philippines :</b>                                                                                                                                                                                                                                       |              |
| Échange de notes (avec croquis joint) constituant un accord relatif à la construction et à la mise en place d'installations de transmissions par câble à des fins de défense. Manille, 12 août 1965 . . . . .                                                                                | 47           |
| <b>N° 8398. États-Unis d'Amérique et Sierra Leone :</b>                                                                                                                                                                                                                                      |              |
| Échange de notes constituant un accord relatif aux opérateurs radio amateurs étrangers. Freetown, 14 et 16 août 1965 . . . . .                                                                                                                                                               | 55           |
| <b>N° 8399. États-Unis d'Amérique et République arabe unie :</b>                                                                                                                                                                                                                             |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé au Caire, le 3 janvier 1966 . .                                                       | 63           |
| <b>N° 8400. États-Unis d'Amérique et République arabe unie :</b>                                                                                                                                                                                                                             |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre IV de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé au Caire, le 3 janvier 1966 . .                                                      | 83           |

|                                                                                                                                                                                                       |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                       | <i>Page</i> |
| <b>No. 8401. United States of America and Republic of Viet-Nam :</b>                                                                                                                                  |             |
| Exchange of notes constituting an agreement concerning television broad-<br>casting in Viet-Nam. Saigon, 3 January 1966 . . . . .                                                                     | 99          |
| <b>No. 8402. United States of America and Malta :</b>                                                                                                                                                 |             |
| Exchange of notes constituting an agreement concerning deployment of<br>vessels to Malta for repair services. Valletta, 15 January 1966 . . . . .                                                     | 109         |
| <b>No. 8403. United States of America and Ceylon :</b>                                                                                                                                                |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural<br>Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of<br>notes). Signed at Colombo, on 12 March 1966 . . . . .   | 117         |
| <b>No. 8404. United States of America and Republic of Korea :</b>                                                                                                                                     |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural<br>Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of<br>notes). Signed at Seoul, on 7 March 1966 . . . . .      | 137         |
| <b>No. 8405. United States of America and Ghana :</b>                                                                                                                                                 |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural<br>Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange<br>of notes). Signed at Accra, on 1 April 1966 . . . . .      | 157         |
| <b>No. 8406. United States of America and Spain :</b>                                                                                                                                                 |             |
| Exchange of notes constituting an agreement concerning the continued<br>operation and expansion of the tracking station on the Island of Gran<br>Canaria. Washington, 14 April 1966 . . . . .         | 173         |
| <b>No. 8407. United States of America and Federal Republic of Germany :</b>                                                                                                                           |             |
| Agreement to support FRG personnel stationed in the United States of<br>America during emergencies. Signed at Bonn, on 21 October 1965,<br>and at Washington, on 18 December 1965 . . . . .           | 193         |
| <b>No. 8408. United States of America and Philippines :</b>                                                                                                                                           |             |
| Exchange of notes (with annex) constituting an agreement concerning the con-<br>struction and maintenance of the Corregidor-Bataan Memorial. Manila,<br>22 December 1965 . . . . .                    | 203         |
| <b>No. 8409. United States of America and Guinea :</b>                                                                                                                                                |             |
| Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural<br>Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of<br>notes). Signed at Conakry, on 4 February 1966 . . . . . | 213         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                 | <i>Pages</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 8401. États-Unis d'Amérique et République du Viet-Nam :</b>                                                                                                                                                                                               |              |
| Échange de notes constituant un accord relatif à des émissions de télévision au Viet-Nam. Saigon, 3 janvier 1966 . . . . .                                                                                                                                      | 99           |
| <b>N° 8402. États-Unis d'Amérique et Malte :</b>                                                                                                                                                                                                                |              |
| Échange de notes constituant un accord concernant l'envoi de navires à Malte pour réparations. La Valette, 15 janvier 1966 . . . . .                                                                                                                            | 109          |
| <b>N° 8403. États-Unis d'Amérique et Ceylan :</b>                                                                                                                                                                                                               |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Colombo, le 12 mars 1966 . . . . .                     | 117          |
| <b>N° 8404. États-Unis d'Amérique et République de Corée :</b>                                                                                                                                                                                                  |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Séoul, le 7 mars 1966 . . . . .                        | 137          |
| <b>N° 8405. États-Unis d'Amérique et Ghana :</b>                                                                                                                                                                                                                |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Accra, le 1 <sup>er</sup> avril 1966 . . . . .         | 157          |
| <b>N° 8406. États-Unis d'Amérique et Espagne :</b>                                                                                                                                                                                                              |              |
| Échange de notes constituant un accord relatif au maintien et au développement des opérations de la station de poursuite de l'île de Grande Canarie. Washington, 14 avril 1966 . . . . .                                                                        | 173          |
| <b>N° 8407. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne :</b>                                                                                                                                                                                      |              |
| Accord sur l'appui à fournir, en cas d'urgence, au personnel militaire de la République fédérale d'Allemagne se trouvant aux États-Unis d'Amérique. Signé à Bonn, le 21 octobre 1965, et à Washington, le 18 décembre 1965 . . . . .                            | 193          |
| <b>N° 8408. États-Unis d'Amérique et Philippines :</b>                                                                                                                                                                                                          |              |
| Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à la construction et à l'entretien de l'ensemble commémoratif de Corregidor-Bataan. Manille, 22 décembre 1965 . . . . .                                                                            | 203          |
| <b>N° 8409. États-Unis d'Amérique et Guinée :</b>                                                                                                                                                                                                               |              |
| Accord relatif aux produits agricoles, conclu en vertu du titre I de la loi sur le développement des échanges commerciaux et de l'aide en produits agricoles, telle qu'elle a été amendée (avec échange de notes). Signé à Conakry, le 4 février 1966 . . . . . | 213          |